

Biografieën sprekers debat “Berichten uit de literaire periferie” op 10 nov. 2023

Małgorzata Dowlaszewicz

Małgorzata Dowlaszewicz is sinds 2005 verbonden aan de Erasmus Leerstoel voor Nederlandse Filologie te Wrocław. Haar proefschrift heeft ze gewijd aan het beeld van de antropomorfe duivel in de Middelnederlandse legenden en exempelen. Haar huidige onderzoek focust op de receptie van de Middelnederlandse literatuur in Polen en de cultuurtransfer tussen de Lage Landen en Polen, zowel in historisch als ook in modern perspectief. Ze coördineert het project “Diversiteit in de receptie van Nederlandstalige literatuur”.

Annika Johansson

Dr. Annika Johansson is universitair hoofddocent Nederlandse taal en literatuur en is verbonden aan de Universiteit van Stockholm. Ze doceert zowel taalverwerving als literatuur en letterkunde. Haar onderzoeksinteresses zijn vertaalsociologie, Nederlands als derde taal en contrastieve semantiek. In haar vrije tijd vertaalt ze Nederlandstalige literatuur naar het Zweeds.

Orsolya Réthelyi

Orsolya (Orsi) Réthelyi (letterkundige, historica, literair vertaler) is universitair hoofddocent Nederlandse letterkunde en cultuurgeschiedenis. Ze leidt de Vakgroep Neerlandistiek van de Eötvös Loránd Universiteit Boedapest (ELTE). Haar huidige onderzoek is gericht op interculturele en literaire transfer tussen de Nederland/Vlaanderen en Oost-Europa, de verspreiding van oudere en moderne literatuur door middel van vertaling en bewerking, en de cultuurgeschiedenis en literatuur van migratie.

Alexa Stoicescu

Alexa Stoicescu is hoofd van de afdeling Neerlandistiek aan de universiteit van Boekarest. Ze geeft colleges taalverwerving, literatuur en vertaalwetenschap. Haar interesses zijn de periodisering van de Nederlandstalige literatuur, met een focus op de millennialliteratuur en thema's zoals klimaat, queer en posthumanisme. Daarnaast werkt ze als literair vertaler. Ze heeft o.a. Paul van Ostaijen, Adriaan van Dis, Marieke Lucas Rijneveld en Eddy de Wind in het Roemeens vertaald.

Sara Van Meerbergen

Sara Van Meerbergen is hoofd van de afdeling Nederlands aan de universiteit van Stockholm. Daar geeft ze colleges taalverwerving, vertalen en vertaalwetenschap. Ze promoveerde in 2010 op een proefschrift over de Zweedse vertaling van Nijntje. Haar onderzoeksinteresses zijn (Nederlandstalige) jeugdliteratuur, vertaalsociologie, multimodale tekstanalyse, visuele communicatie en sociosemiotiek. Samen met Alexa Stoicescu (universiteit van Boekarest) werkt ze aan een project over de transnationale circulatie van het werk van metamoderne Nederlandstalige millennialauteurs in de literaire periferie.